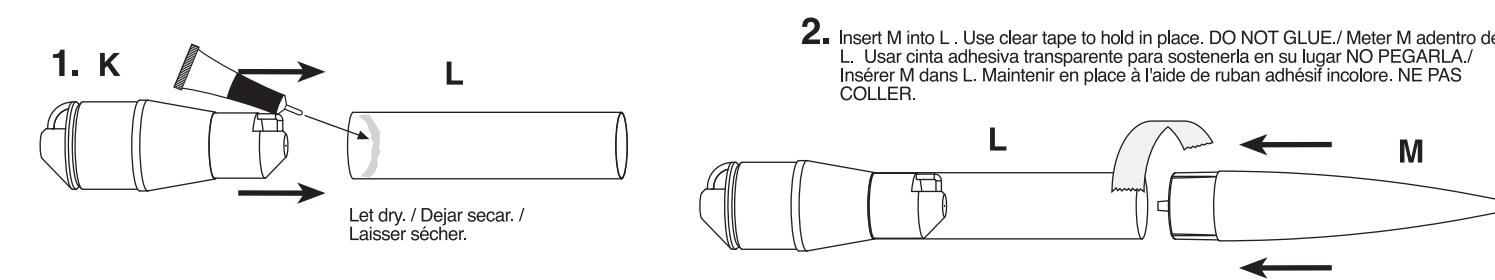
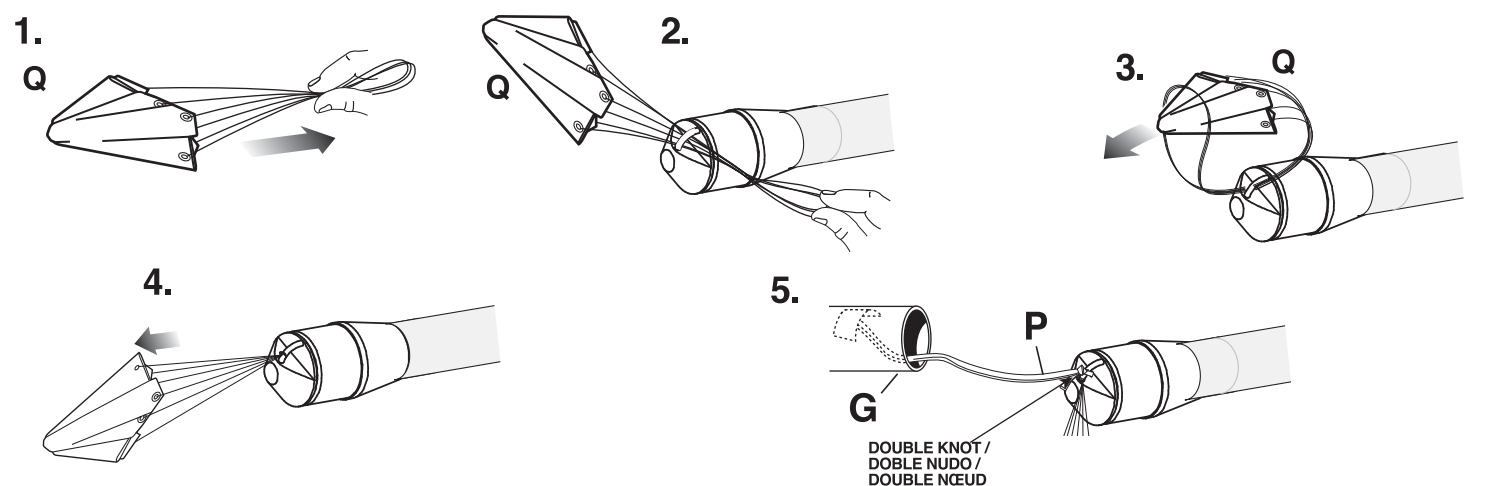


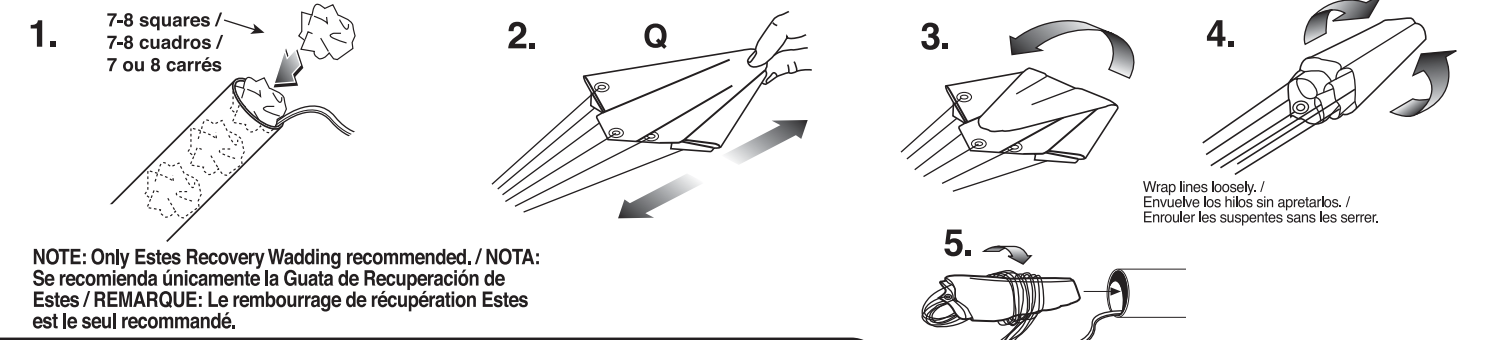
**FINAL PAYLOAD ASSEMBLY/ ENSAMBLAJE FINAL DE LA CARGA ÚTIL/ ASSEMBLAGE FINAL DE LA CHARGE UTILE**



**ATTACH RECOVERY SYSTEM/ PEGAR EL SISTEMA DE RECUPERACIÓN/ ATTACHER LE SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION**

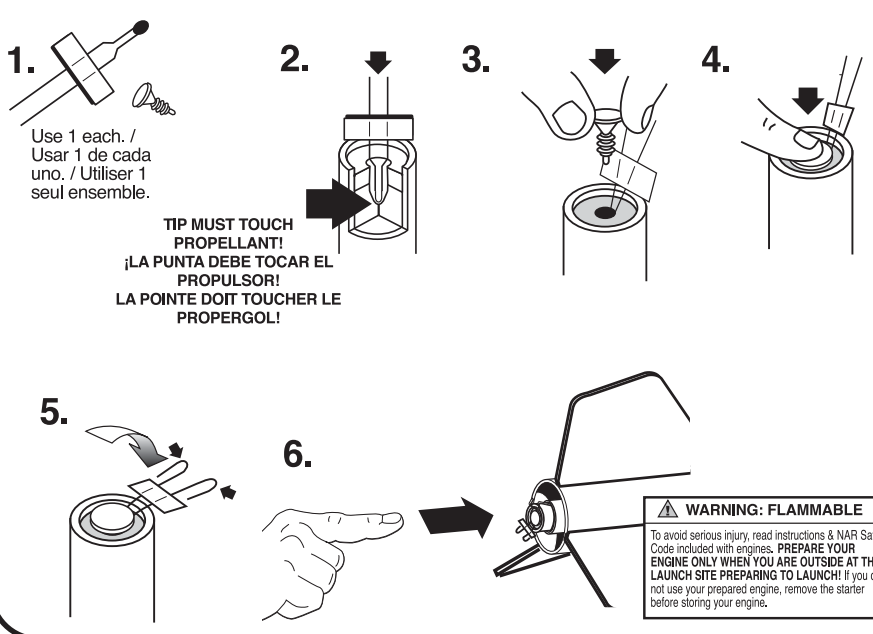


**PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARATION DE LA RÉCUPÉRATION DU VOL**



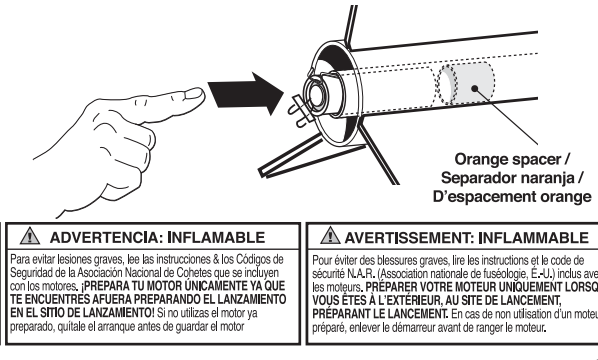
NOTE: Only Estes Recovery Wadding recommended. / NOTA: Se recomienda únicamente la Guata de Recuperación de Estes / REMARQUE: Le rembourrage de récupération Estes est le seul recommandé.

**PREPARE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR / PRÉPARER LE MOTEUR**

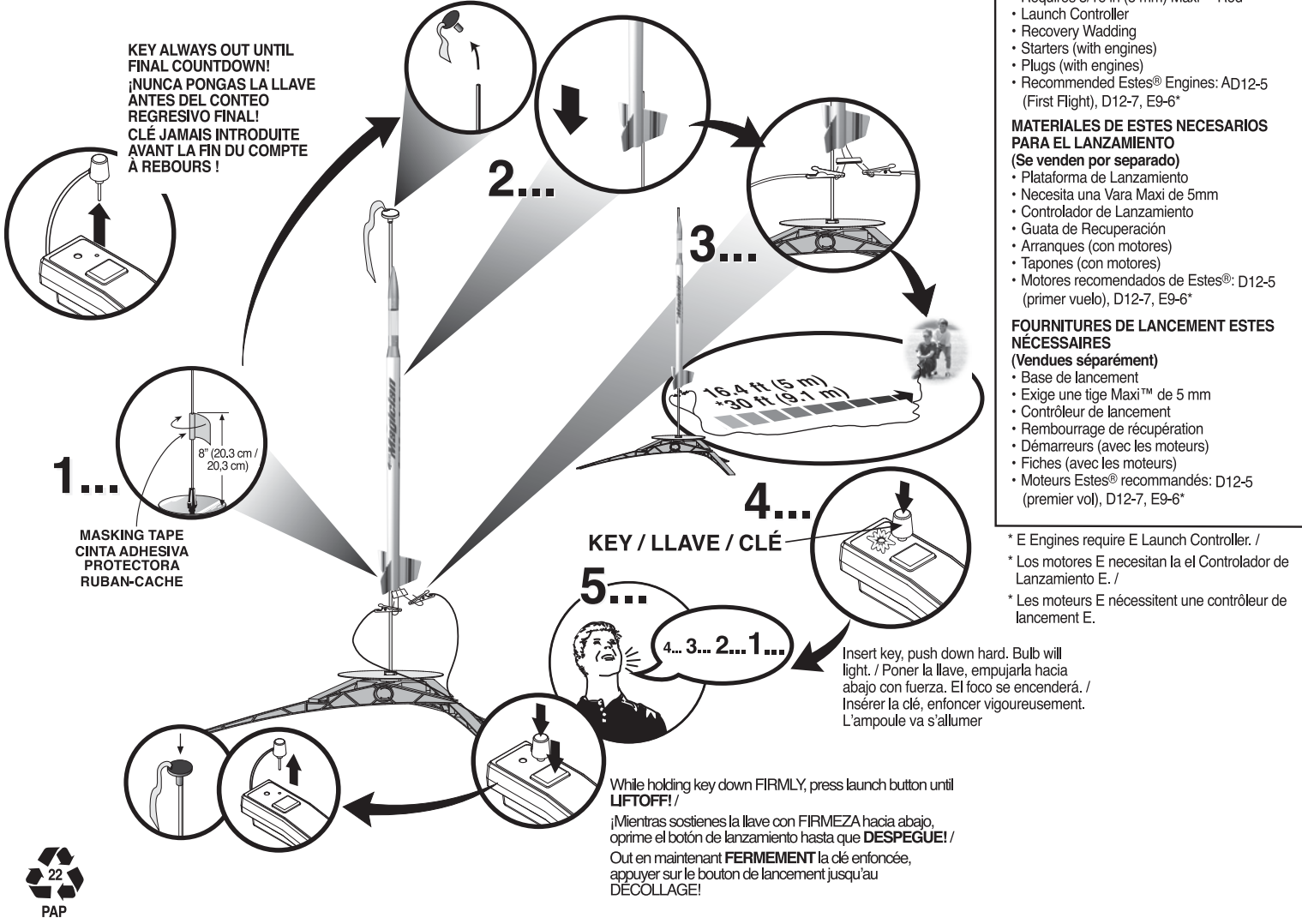


NOTE: Recovery wadding and parachute must slide easily into body tube. If too tight, redo. / NOTA: La guata de recuperación y el paracaídas deben deslizarse con facilidad dentro del tubo. Si están muy apretados, vuélvelos a colocar. / REMARQUE: Le rembourrage et le parachute de récupération doivent coulisser facilement dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.

NOTE: If you are using a D engine, insert orange spacer, then engine. / NOTA: Si estás usando un motor D, mete el separador naranja, después el motor. / REMARQUE: En cas d'utilisation d'un moteur D, insérer la pièce d'espacement orange, puis le moteur.



**COUNTDOWN AND LAUNCH/ CONTEO REGRESIVO Y LANZAMIENTO/ COMPTE À REBOURS ET LANCEMENT**



PRECAUTIONS / PRECAUCIONES / PRÉCAUTIONS

NAR Safety Code / Código de Seguridad NAR / Code de sécurité N.A.R.

NO DRY GRASS OR WEEDS / NO PASTO SECO O MALEZA / PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.

FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.

MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER, WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the starter clips and remove the engine. Take the plug and starter out of the engine. If the starter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new starter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.

PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenas opciones. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés)

FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del arranque y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el arranque del motor. Si el arranque se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro arranque hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCEMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosse(s) de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.

VOL DE LA FUSÉE Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., É.-U.).

RATÉS D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR, ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces de le démarreur et retirer le moteur. Retirer la fiche et le démarreur du moteur. Si le démarreur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un démarreur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et lancement.

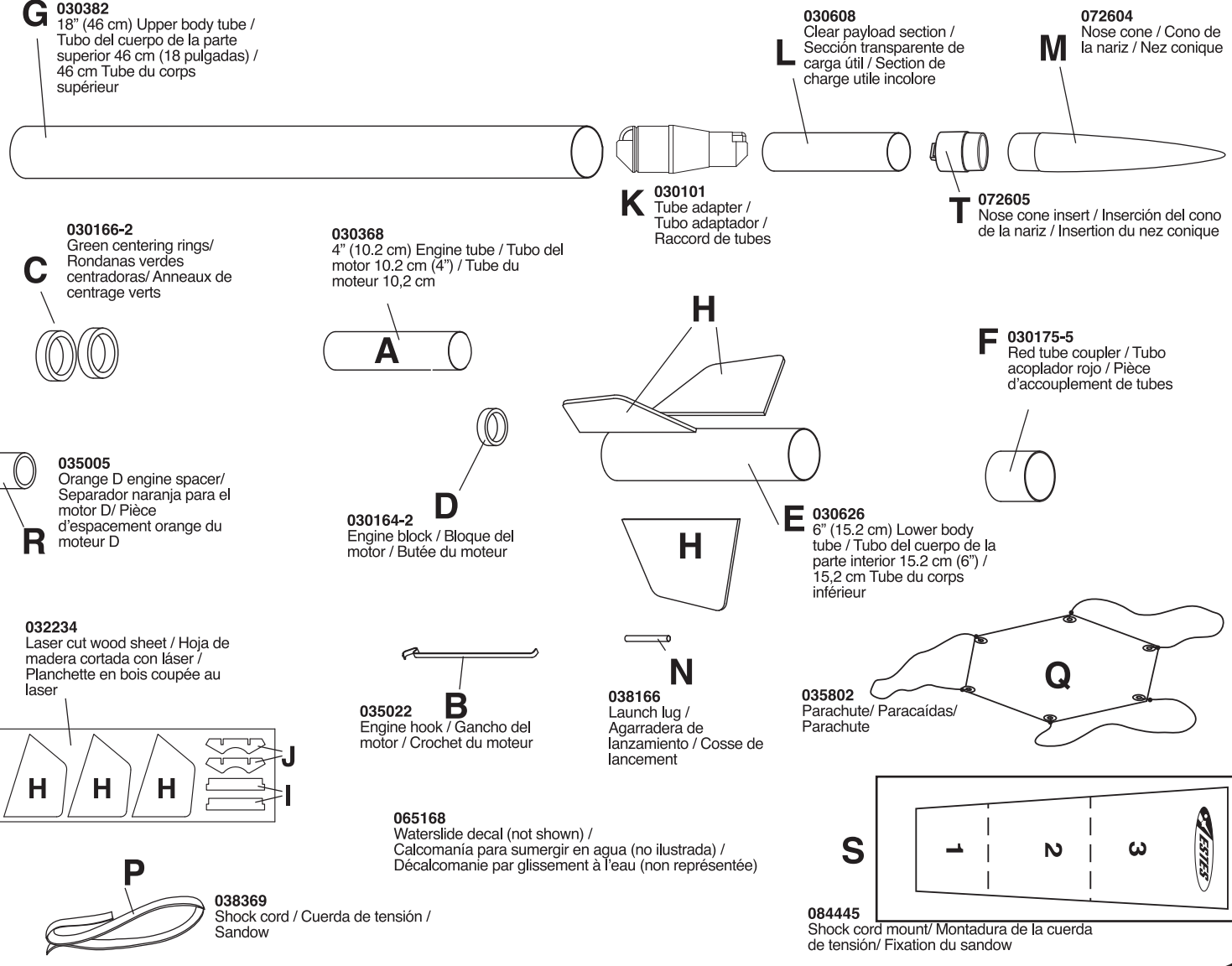
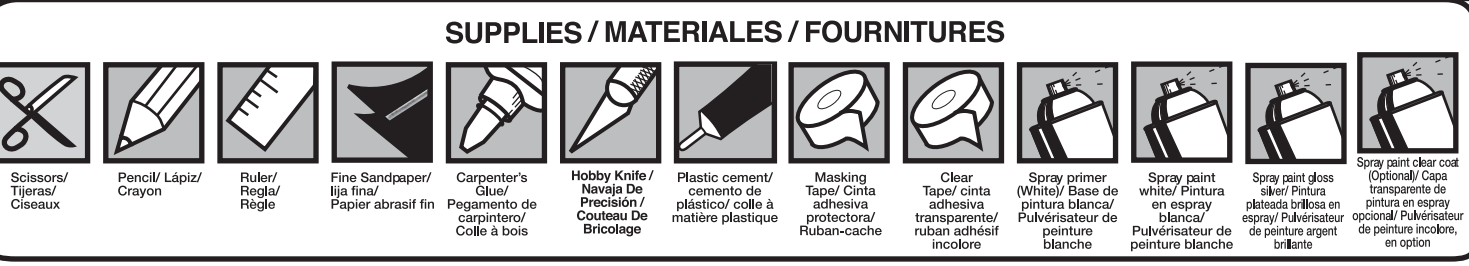


**MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES**

KEEP FOR FUTURE REFERENCE · GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA · À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

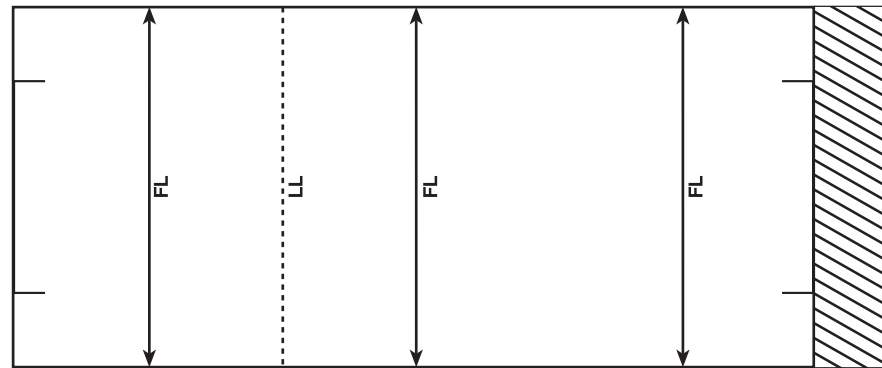
IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference. / IMPORTANTE: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia. / IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure.

Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / Leer todas las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pegamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.





**TUBE MARKING GUIDE & SHOCK CORD MOUNT / GUÍA PARA HACER EL TUBO & SOPORTE DE LA CUERDA DE TENSION / GUIDE DE MARQUAGE DU TUBE ET MONTAGE DU SANDOW**



Make a copy if you want to keep instructions. / Tomar una copia si deseas guardar las instrucciones. / Faites une copie si vous voulez garder les instructions.

**PREPARE FINS / PREPARAR LAS ALETAS / PRÉPARER LES AILERONS**

1. Sand both sides. / Lijar ambos lados. / Poncer les deux côtés
- 2.
3. Sand edges smooth. Round leading edges. DO NOT round root edges. / Lijar los bordos hasta que queden lisos. Redondear los bordos de enfrente. No redondear los bordos de la base. / Poncer les bords pour les rendre lisses. Arrondir les bords d'attaque. Ne pas arrondir les bords de fixation.

**ASSEMBLE ENGINE MOUNT/ ENSAMBLAR EL SOPORTE DEL MOTOR/ ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR**

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
6. Insert D until it stops. Let dry. / Meter D hasta que se detenga. Dejar secar. / Insérer D jusqu'à ce qu'il s'arrête. Laisser sécher

**TUBE MARKING / CONSTRUCCIÓN DEL TUBO / MARQUAGE DU TUBE**

- 1.
- 2.
- 3.
4. Remove guide. Use a door frame to extend all lines. / Quitar la guía. Usar el marco de una puerta para extender todas las líneas. / Retirer le guide. Utiliser un cadre de porte pour tirer tous les traits.

**ATTACH FIN/ PEGAR LA ALETA / ATTACHER UN AILERON**

1. Glue I and J together forming Fin Alignment Guide. Let dry. / Pegar I y J juntas para formar la guía de alineación de las aletas. Dejar secar. / Coller I et J ensemble, formant un guide d'alignement des ailerons. Laisser sécher.
2. Apply thin layer of glue. Let dry 1 minute. Apply second layer. / Poner una capa delgada de pegamento. Dejar secar durante 1 minuto. Poner una segunda capa. / Poser une fine couche de colle. Laisser sécher 1 minute. Poser une deuxième couche.
3. Repeat for all fins. Check alignment. Let Dry. / Repetir en todas las otras aletas. Dejar secar. / Répéter la procédure pour tous les ailerons. Laisser sécher

**JOIN BODY TUBES/ JUNTAR LOS TUBOS DEL CUERPO/ JOINDRE LES TUBES DU CORPS**

- 1.
2. Insert F to mark. Wipe excess glue. Let dry. / Meter F hasta la marca. Limpiar el exceso de pegamento. Dejar secar. / Insérer F jusqu'au repère. Essuyer l'excès de colle. Laisser sécher.
3. Wipe excess glue. Let dry. / Limpiar el exceso de pegamento. Dejar secar. / Essuyer l'excès de colle. Laisser sécher.

**ATTACH LAUNCH LUG/ PEGAR LA AGARRADERA DE LANZAMIENTO/ FIXER LA COSSE DE LANCEMENT**

1. Extend LL. Mark LL. / Extender LL. Marca LL. / Allonger LL. Marquer LL.
2. Cut N in half, sand lightly. / Cortar N a la mitad, lijarse ligeramente. / Couper N par la moitié, poncer légèrement.
- 3.

Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

**INSTALL ENGINE MOUNT, / INSTALAR EL SOPORTE DEL MOTOR / INSTALLER LE BÂTI MOTEUR**

- 1.
2. Slide engine mount assembly even half way in. Align B with N. Deslizar el ensamblaje del soporte del motor hasta la mitad. Alinear B con N. / Introduire l'assemblage du bâti moteur à mi-chemin. Aligner B avec N.
3. Slide engine mount assembly even with E so B is aligned with LL. Let dry. / Deslizar el ensamblaje del soporte del motor parejo con E para que B se alinee con LL. Dejar secar. / Enfoncer l'assemblage du bâti moteur de niveau avec E de sorte que B soit aligné avec LL. Laisser sécher.

Complete assembly. / Completar el ensamblaje. / Assemblage terminé.

**ASSEMBLE NOSE CONE / ENSAMBLAR EL CONO DE LA NARIZ / ASSEMBLER LE NEZ CONIQUE**

- 1.
2. Let dry. Dejar secar. Laisser sécher.

**ASSEMBLE PAYLOAD AND NOSE CONE/ ENSAMBLAR LA CARGA ÚTIL Y EL CONO DE LA NARIZ/ ASSEMBLER LA CHARGE UTILE ET LE NEZ CONIQUE**

- 1.
2. Test fit. Separate to paint. / Probar el tamaño. Separarlo para pintarlo. / Vérifier l'ajustement. Séparer pour peindre.

NOTE: DO NOT CUT OFF EYELET. / NOTA: EL OJETE NO SE DEBE CORTAR. / REMARQUE: NE PAS COUPER L'ŒILLET.

<p>IF NOSE CONE FIT IS... / SI EL CONO DE LA NARIZ ESTÁ... / SI LA JONCTION DU NEZ CONIQUE EST...</p> <p>TOO LOOSE / DEMASIADO SUELTO / TROP LÂCHE</p> <p>ADD MASKING TAPE. / AÑADIR CINTA ADHESIVA PROTECTORA / AJOUTER LE RUBAN-CACHE</p>	<p>TOO TIGHT / DEMASIADO APRETADO / TROP SERRÉE</p> <p>SAND FOR FIT. / LLIJARLO HASTA QUE QUEDE BIEN. / PONCER POUR AVOIR UN BON RACCORD.</p>
---	---

**INSTALL SHOCK CORD / INSTALAR LA CUERDA DE TENSION / INSTALLER LE SANDOW**

- 1.
- 2.
- 3.
4. Hold until set. / Sostener hasta que se endurezca. / Tenir jusqu'à obtenir une bonne assise
- 5.

**ROCKET FINISHING / TERMINADO DEL COHETE / FINITION DE LA FUSÉE**

Spray rocket with white primer, let dry & sand. Repeat until rocket is smooth, then paint. Apply decals after paint is dry. / Rociar el cohete con base de pintura blanca, dejar secar & lijarse. Repetir el proceso hasta que el cohete quede liso. Después pintar. / Vaporiser la fusée avec un apprêt blanc, laisser sécher et poncer. Répéter jusqu'à ce que la fusée soit lisse. Peindre ensuite.

1. Cut decals from sheet, trimming close to edge.
2. One at a time, place in warm water until decal curls and begins to relax.
3. Remove and position on rocket, sliding decal away from backing material.
4. Blot with clean paper towel. Let set overnight.
5. Optional; apply protective clear coat.

1. Cortar las calcomanías de la hoja, cortar cerca del borde.

2. Una a la vez, poner en agua tibia hasta que la calcomanía se enrosque y empiece a relajarse.

3. Sacarla y colocarla en el cohete, deslizando la calcomanía para separarla del material de respaldo.

4. Secar con una toalla de papel limpia. Dejar secar durante la noche.

5. Opcional; poner una capa de pintura protectora transparente.

1. Découper les décalcomanies de la feuille, en coupant près du bord.

2. Une à la fois, placer les décalcomanies dans de l'eau tiède jusqu'à ce qu'elles se relèvent et commencent à se détendre.

3. Retirer la décalcomanie de la feuille et la placer sur la fusée, en la faisant glisser pour l'éloigner du matériel de support.

4. Sécher avec une serviette en papier propre. Laisser sécher toute la nuit.

5. Optionnel : appliquer une couche incolore de protection.

SILVER / PLATEADO / ARGENT

WHITE / BLANCO / BLANC

Please refer to packaging for suggested paint scheme and/or decal placement. / Te pedimos ver en el embalaje los esquemas de pintura sugeridos y/o la colocación de la calcomanía. / Voir l'emballage pour le schéma de peinture et/ou la pose des décalcomanies suggérées.